

Dayak Menterap Kabut: Bible for Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Titus

Chapter 1

¹Nti Paulus Kristus Yesus, nge dautus demiiman bono yuonk pilihan Allah nang pen_getahuan akankabunor e ngemimpint ka_pada kesalehan ²supaya sidiek dpat pengharapandip kekal, nge dajanyikansejak petnpermulaan zmanoleh Allah ngedaa'k koo'kbadusta. ³pda waktu- e, Ia telah menyatakan firman-engau pember_itaan nge duo'hdapaceakkau sesuainang pentieh Allah, juuslamat te ⁴Ka Titus, nangk nge sahdaamp imante basama. Anugrah nangdamai sejahteranti Allah, Bapa, nang Yesus Kristus, juuSlamat te. ⁵Pade alasantiu'klah kau ningieakanmuda Kreta, yaitu supayakio wuihmenyelesaikannope nge gii'kpolu dataeir nangngangkatbono yuonk hoda setiep kota, bo nge kaupusont kakio. ⁶Yie harulah yuoangk nge daak bacela, akainti skiungk bni, da bono nang e nge paceak, nang dak datuduh padedip nge dak bamoralt ataumembrontak. ⁷Sbab, sikiungkpenilik jemaat, daak somongk, daak muduohgdaik, kuontpamubok, daak kookbakahai, nang daak serakahdaamp nggok ka'tungk e. ⁸Sabalik e, hobingunyak tumpangan, mencintai nope nge baik, bijak_sana, adelt, saleh, nang dpat men_guasai diri. ⁹Iabapajiengk toguhka omong nge dpatdapaceak, sesuainang ngedua'h dajae, sehingga yiewuih munyuknasehat menurutpangejae ngebaik nang mene_gur ba'a ngemembantah e. ¹⁰Sebab, da bnyangk yuoangk nge mem_brontak, hobiomong muwuak ¹¹Sidiek pantas datumpo muut epade sidiek menyusahkanseluruh keluarganangngijaek hal-hal ngesaharus e daak sidiek jaek, nge justruntangkkanhal ngemuwuh mau. ¹²Saahsikiungk ntisidiek, yaitunabi sidieksuwongk, berkata "Dasar bonoyuonk Kretapamuwoak, bo binatangkuos nge jahat, nang palahapnge malas." ¹³Kesaksian tiukbnor. padenyuuk, tageirlahsidiek nangkeras supayasidiek nyadaisehat daampiman. ¹⁴Niengkmotaigesah-gesahyuonk Yahudinang penteahbono yuonk nge nuongkkabuno'r e. ¹⁵Bagi ngemurni, samuhu adalah murni. Namun, bagisidiek ngenajis nang daa'kpaceak daa'kda siti'k punnge Nurmipade baekpikier e maupuntai nuranisidiek adalah najis. ¹⁶Sidiekngkaukngenal Allah, tapi nangmpowuoah esidiek menyengka Allah. sidiek nyuuk menjijikan, daak taat, nangdaak sungopmelakukan nopepun nge baik.

Chapter 2

¹Akan tapi, kio,jaelah hal-hal nge sesuai nang pangejaenge sehat. ² Laki- laki ngeobih ho harus dpatnehan diri.

³Juga,bono ba tinieknge obih hoharus nunyuu'ktabeat nge baik,daa'k pamuwuoakatau hamba ang_gur, tapi harusngijae nope nge baik.⁴ Nang de_mikian, sidiekwuih nasehatbono tinieknge bie'k supayamencintai akai e,ngisaeh bononangk e,⁵ menguasai diri,saleh, nguru'sru's omuohtngak e,ramah, nang tu_tunuk ka akai e,supaya firmanAllah daa'kdalecehkan.⁶Bonyuuk giek,nasehatlahyuongk-yuongkbiek agar wuihmenguasaidiri.

⁷Daampsagaa hal,jdailah dirikioteladan daampperbuatan-perbuatan baik.Daamp pange_jae, tunyukkan_lah integritas,kehormatan, ⁸perkataankuno'k nge daa'ktercela sehinggabono ootnakan nyadaima'u padedaa'k wuihngatakanhal nge jahattentang te.⁹Hamba-hamba harustunuk katuan-tuansidieak daampsagaa hal, usa_hakanlan untuknyunongkansidieak, nangdaa'k memban_tah. ¹⁰Niengmencuri, tapitunyukkanlahbahwa kiodpat dapaceaksupayadaamp sagaahal sidieakmemuliakanajaran Allah, juuSlamat ta.¹¹Sbab,anugrah Allahnge maiikkeselamatanduoh nyatabagi samuhu yuongk, ¹²untukmemampukante nuoakng hal-hal nge daakbaik ataupunhawa nafsu duni_awi sehinggate wuih dipmenguasai diri,adel, nang saleh da zaman saadtiuuk, ¹³sementarate nungukkanpengharapannge pnohbokot, yaitukedatangan ngepnoh kemuliaannti Allah NgeMahabusor, nangJuu Slamat te,Kristus Yesus.¹⁴Ia duoahnyerahkan diri-Nya bagi te kanobus te ntisamuhu per_buatan jahat nang ka nyuci_kan bagi diri-Nya, suatu umatpilihan-Nya ngeejitn melakukanperbuatan baik. ¹⁵Jaekanlahsamuhu etiu'k. Nasehatinang tegurlahnang sagaakewibawaan.Ni'eng dayuokng ngemerendahkankamu.

Chapter 3

¹Ingatkansidie'k agartnuk kapamentiah nangpenguasa, ptauhnang siep mela_ukan setiepperbuatan baik, ²daak memfitnahspe pun, daakbakahai, ramah, sertabunor-bunorbasikap omohlembut tahadapsamuhu yuokng. ³Sbab, tedaug gieknang, daaktaat, tasot, diperbudak olehberbagai nafsudan kesenangan, dip daapmkejahatan nangiri tai, daosiiknang salingmembenci. ⁴Akantapi, saatkemurahan nangkseh Allah, JuuSlamat te, dinyatakan, ⁵Iamenyelamatkante, bukuotn padeperbuatankuno'k ngete lakukan, melainkan padebelas kasih-Nya nga'upembasuhan ke_lahoran kembalinang pembaruanRoh Kudus, ⁶nge Iacurahkan ataste tmah me_limpah melaluiKristus Yesus, Juu Slamat te. ⁷Jdai, setelahdibenarkan olehanugerah- Nya, te nyadaiahli waris sesuainang penghar_apan akan dipnge kekal⁸Perkataan tiu'kngonguh bnor. Tentang hal tiu'kkau ngin kamubunor-bunoryakin supayasdieak ngeduoah paceakka Allahwuih tekunmelakukan per_buatan baik. Hal-hal ini baik nangbamanfaat bagisamuhu yuokng. ⁹Akan tetapi, hadirilah perdebatan-perdebatan, sisilah-sisilah, perselisihan, danpertengkarannge naongtentang HukumTaurat padehal nyuuk dehgunue nang sia-sia. ¹⁰Untuk or_ang nge menye_babkan perpeca_han, peringatandia sakai ataudua kali, setelahitu jaohilah dia. ¹¹Sebab kiohau yuokgnbonyuuk duoahdasotkan nangpnoh dosa, iamendatangkan hukuman atasdirinya sendiri. ¹²Setelahkau mengutusArtemas padekau duoah me_mutuskan untuktingiea duhunselama msipmcoo'p nanti. ¹³Dengan sekuattenagamu, bantulah Zenasnge da daamppperjalanansupaya sidiekda'k kekurangsuatu nope pun. ¹⁴Haruslahorang-orang tebae bertekundaamp melak_ukan pekerjaannge baik supayasidie'k wuihmemenuhikebutuhan dipsehari-hari nangdaa'k dipnang daa'k babuah. ¹⁵Samuhu yuokngnge da basa_makau menyem_paekan salampuntukmu. Sem_paekan salampkukepada merekangemengasihikmai daampiman. Anugrahmenyertai kamusamuhu.